



Becio mynydd Mountain biking

Brechfa Forest Forest Commission Wales

Mwyhewch eich ymwellad Enjoy your visit

Dilynwch god Beicio'r Goedwig

Follow the Forest Cycle Code

Pediwch ddiwynn ar eraill:

- fedwch chi gyraeidiad o'r ddiogel?
- cario'r offer cywir a gwylod sut i'w ddefnyddio

Don't rely on others:

- can you get home safely?
- carry the right equipment and know how to use it

Er eich diogelwch:

- gwisgoch y wsg diogelwch cywir, ac yn enwedig helmed a menig beicio
- beicio w felw eich gallu'n unig
- rhwng dro ar neidio a sianseniau sydd o fewn eich gallu'n unig, cymerwch pŵlwrw amnt yngntaf!
- hyfforddwr yn lawn yn enwedig ar gyfer llwybr

For your own safety:

- always wear the right safety clothing, at least a cycle helmet and gloves
- only cycle within your abilities
- only tackle jumps and other challenges if you are sure you can do them, have a look first!
- train properly especially for difficult and technical routes

Ar ac oddi ar y ffodd:

- ddisgwylwrch yr annwylgyr - gwyliwrch allan am ymwlwyr eraill
- er mwyn eich diogelwch ac eraill dilynwyr wr arwyddion rhwybod a unrhyw gynghor a gynllir
- os fydd cerbyd yn llwybr coed arhoswch nes bod y gwrwr yn gadol i chi fynd heibio'n ddiogel

On and off road:

- expect the unexpected - watch out for other visitors
- for your own and others' safety always follow warning signs and any advice you are given
- if a vehicle is loading timber stop and wait for the driver to let you pass safely

**Beiciwch yn ofalus
a dewch nol yn fuan!**
Cycle carefully
and please come back soon!



Croeso i Goedwig Brechfa, un o gyfrinachau gorau Cymru, gyda'i golygfeydd syfranol a'i ddyfrynnedd dwfn yn cynning cyffleoedd gwych i feicio mynydd. Cynlluniwyd y llwybr gan Rowan Sorrell, ac mae'n cynnwys tair rhwng a disgyniadau mawr dros ei 19km. Profwch eich holl sgiliau ar Lwybr y Gigfran sy'n galed - beicwyr profiadol yn unig. Mewn cyfarbyniad, llwybr Derwen yw man cychwyn i deuluoedd a nofisiaid ac mae'n gyflwyniad bendigedig i feicio mynydd.

Mae'r llwybrau i gyd yn dangos Coedwig Brechfa ar ei orau.

Mwynhewch y beicio.

Welcome to Brechfa Forest, one of Wales's best kept secrets with its dramatic views and deeply cut river valleys offering superb mountain biking. The Gorch Trail, designed by Rowan Sorrell, is made up of three big climbs and descents stretching over its 19km. Test your full artillery of skills on the severe Raven Trail - proficient riders only. In contrast, the Derwen Trail is the starting point for families and novices and a great introduction to mountain biking.

All trails show off Brechfa Forest at its best.

Enjoy your ride.

Llwybr Raven



Gradd gyflawn	du/caled
Peltier	18.5km
Amser	1.5 - 2 awr
Dringo	725m

Mae'r llwybr cigfrau wedi'i raddio'n ddu, a dafydluniwyd gan Rowan Sorrell a Brian Rumble, yn codi agwedd Brechfa at feicio mynydd i'r lefel nesaf. Yn addas i feiwrw hyfodr yn unig, mae'r llwybr yn cymysgu llwybrau unigol, cul, mwy traddodiadol y coetir â disgyniadau serth nodweddiaidol Brechfa: llwybr cyflym, tonnog s'n ysgubio rhwng coed ac yn llif o'n ddolennoedd i mewn i ddroedfyrdd a dros nesidiau. Mae'r llwybr hwn yn mynd â chi allan i gorneli mwy diddorol y goedwig ac yn creu reid s'n cynwys amgylchedd unigryw'r goedwig, o ordeau mwsoglyd brawyddus i Bont Northshore ysglemydd sydd wedi ei greu o ffynidwyd Douglas. Erbyn diwedd y llwybr hwn, byddwch wedi cael prawf ar lond llu eich sgiliau ac i'n fwy na thebyg byddwch yn chwilio am eich ffod yn ôl i'r dechrau...

Raven Trail

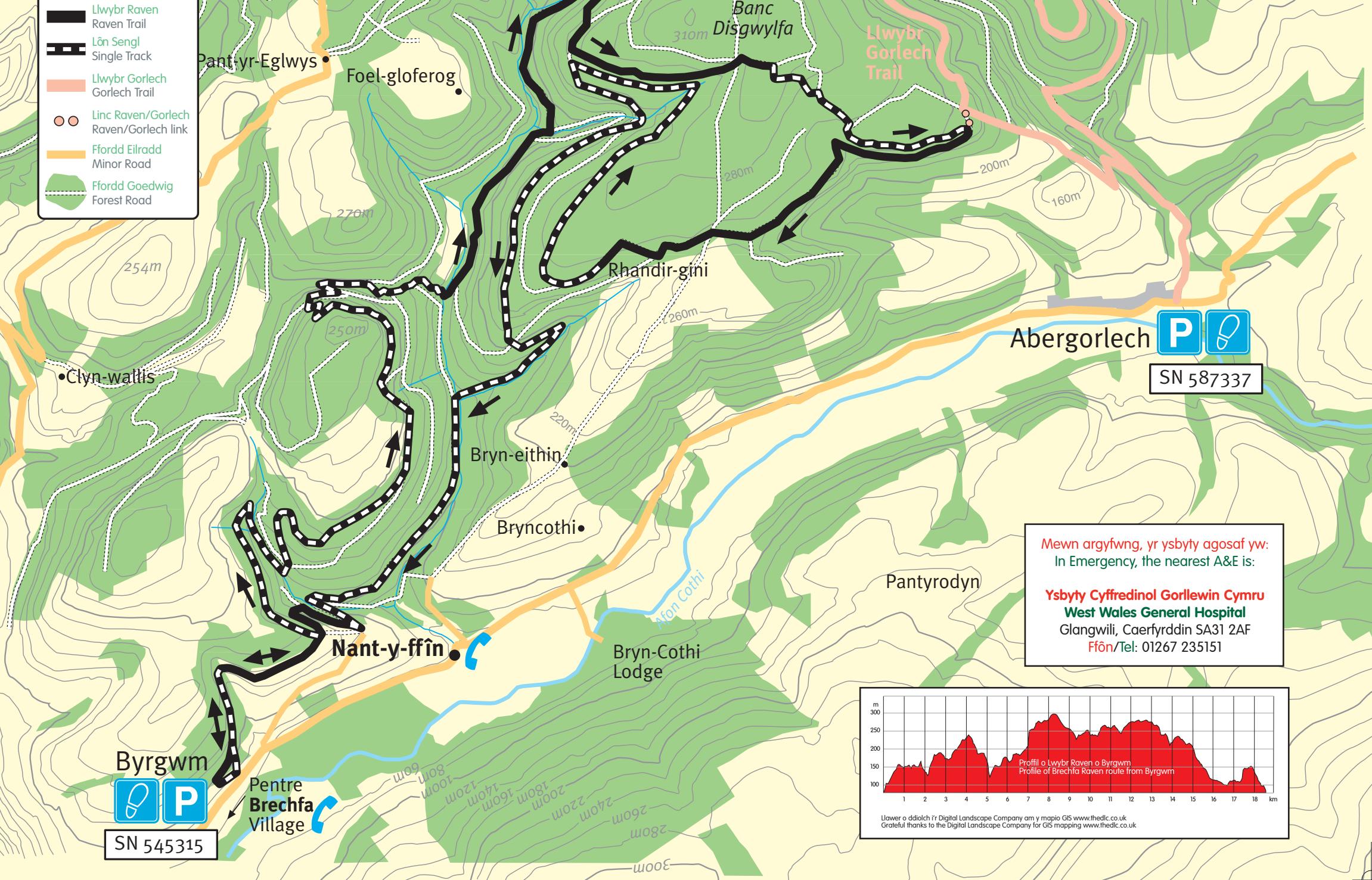


Overall grade	black/severe
Distance	18.5km
Time	1.5 - 2 hours
Climb	725m

The Black graded Raven trail, designed by Rowan Sorrell and Brian Rumble, raises Brechfa's take on mountain biking to the next level. Suitable only for proficient bikers, the trail effortlessly mixes up the more traditional narrow woodland singletracks with Brechfa's signature brash descents: fast, undulating trail that sweeps between trees and flows sinuously into berms and over jumps. This trail takes you out into the more interesting corners of the forest and creates a ride that involves the forest's unique environment, from spooky mossy overhangs to the magnificent Douglas fir Northshore Bridge. By the end of the trail, you will have had your full artillery of trail skills tested and more likely will be seeking your way back to the start...

Allwedd Key

Llwybr Raven	Raven Trail
Lôn Sengl	Single Track
Llwybr Gorlech	Gorlech Trail
Linc Raven/Gorlech	Raven/Gorlech link
Ffordd Eiliodd	Minor Road
Ffordd Goedwig	Forest Road



Pa radd sy'n iawn i chi?

Darlenwrch y wybodaeth am y graddau, a gwnnewch yn siwr eich bod yn dewis llwybr beicio mynydd sy'n addas i chi - yna ewch at y panel ym man cychwyn i llwybr i gael y maliolion llawn a dilynwch y marcwr arbennig ar gyfer eich llwybr.

Graddfa Llwybr Beicio	Yn addas i	Mathau o llwybrau a arwyneb	Nodweddion graddiant a thechnegol a llwybr	Lefel ffitywyd awgrymiadig
Ffordd coedwig a thebyg	Ystod eang a feicwyr. Y rhaniwyd y llwybr fod yn ffwdy ac yn anwastad ar byrdiau. Y gall i ddefyndio mapiau yr ffyddr yn cael eu defnyddio gan gerbydau heb/neu wedi cael eu marcio.	Yn eithaf llydan a gwastad. Gall ansefydlog a gall gynnwys adrannau byr a serth. Gall fod yn rhigolau yn achlysurol.	Gall graddiannau fod yn eithaf ansefydlog a gall gynnwys adrannau byr a serth. Gall fod yn safon dda o ffitywyd fod o gymphorth.	
Gwydd Rhwydd	Beicwyr nosif. Rhaid cael Sgiliau Beicio Sylfaenol. Y rhaniwyd y llwybr fod yn ffwdy, anwastad neu ffwdydr ar byrdiau. Gall gynnwys adrannau byr untrac llifol.	Eithaf gwastad a llydan. Gall anwyneb y llwybr fod yn ffwdy, anwastad neu ffwdydr ar byrdiau. Gall gynnwys adrannau byr untrac llifol.	Mae'r rhan ffwyaf o'r dringfeydd a'r disgyniadau yn fas.	Addas i'r rhan ffwyaf o bobl iach.
Glas Cymredol	Canolradd Beicwyr /beicwyr mynydd gyda sgiliau beicio oddi ar y ffodd yllwod yllwod. Beicau mynydd neu feicau hybrid.	Fel y 'Gwydd' gyda thrac sengl wedi ei adeiladu'n arbenig. Gall anwyneb gynnwys rhwystrau bychan fel gwreiddiau a chraig.	Mae'r rhan ffwyaf o'r raddiannau'n gymedrol ond gall fod yna adrannau serth byr. Cynnwys nodweddion llwybr technegol a graddiannau bach.	Gall safon dda o ffitywyd fod o gymphorth.
Coch Anodd	Beicwyr mynydd medrus gyda sgiliau oddi ar y ffodd yllwod yllwod. Adas i feicau mynydd oddi ar y ffodd o ansawdd da.	Yn ffyw serth a chaled, trac sengl gan ffywgyd a disgyniadau eithaf heriol. Disgwylwrch ddog ar draws llwybrau bordiau, ysgafellau, creigiau mawr, camau cymedrol, disgyniadau, camrau, a chroesi dŵr.	Fe fydd yna amrywiaeth eang o ddringfeydd a disgyniadau eithaf heriol. Disgwylwrch ddog ar draws llwybrau bordiau, ysgafellau, creigiau mawr, camau cymedrol, disgyniadau, camrau, a chroesi dŵr.	Lefel uwch o ffitywyd a stamna.
Du Caled	Beicwyr mynydd profiadol, sy'n gyfarwydd a llwybrau sy'n heriol gofforol. Beicau mynydd oddi ar y ffodd o ansawdd da.	Fel y 'Coch' ond gyda disgylwid o ffywys o siolau ac anhwstwr parhaus. Gall gynnwys unrhyw llwybr defnyddiol yn ogystal ag adrannau o frysiau agored digysgod.	Disgwylwrch ddog ar draws nodweddion llwybr technegol a graddiannau haethol, caled ac anosgoadwy. Fe fydd adrannau heriol ac amrywiol. Yn ogystal gellir cael adrannau 'gwaeredol'.	Addas i bobl actif sy'n gyfarwydd gydag gweithio'n galed.
Parciau Beicio Eithafol	Beicwyr sy'n uchelgeisio ac wedi cyrraedd lefel elitaidd o albu technegol. Yn cynwys popeth o feicio gwaeredol cyflawn i neidau mawr drwy'r awyr.	Llwybrau sydd wedi eu cynllunio i fod yn galed gyda / neu nodweddion llwybr technegol a graddiannau isel, cymredol a serth iawn, yn ogystal a llwybrau gwaeredol, adrannau beicio'n rhudd a neidau gorfodol.	Yn cynnws amrywiaeth o nodweddion llwybr technegol a graddiannau isel, cymredol a serth iawn, yn ogystal a llwybrau gwaeredol, adrannau beicio'n rhudd a neidau gorfodol.	Safon dda o ffitywyd, ond sgiliau technegol yn bwysicach.

Mae beicio mynydd yn gallu bod yn weithgaredd perglus sydd yn clwyn lefel o risg arwyddoacol. Dylid dim ond ymgymryd a hyn gyda dealtwriaeth lawn o'r risgau priodol. Dylid bob amser defnyddio'r canllawiau yma ar y cyd a'ch protiad, sythwelediad a synwyr cyffredin.

Llwybr Gorlech

Gradd gyflawn	coch/anodd
Pellter	19km
Amser	1.5 - 3 awr
Dringo	1071m

Enwyd y llwybr ar ôl Afon Gorlech, ac mae ei olygfeydd gystadol a dirwedd a'i gyffro. Mae'r llwybr yn codi cylluniau adeiladol i uchderau newydd, ac mae'n arwneb caled a chyflwyn sy'n addas i bob tywydd, ac sy'n mynd yn fwylwyd cyffrous wrth i lefel eich sgil a'ch cyflymder ddatblygu. Cyn hir, byddwch chi'n hedfan dros yr ysafelloedd perffaith eu siâp a'r troeon enfawr, gan neidio'r neidau camu a'r pennau bwrdd ac yn wén o glust i glust yr holl ffordd i waelod y disgyniad gwefreiddiol olaf.

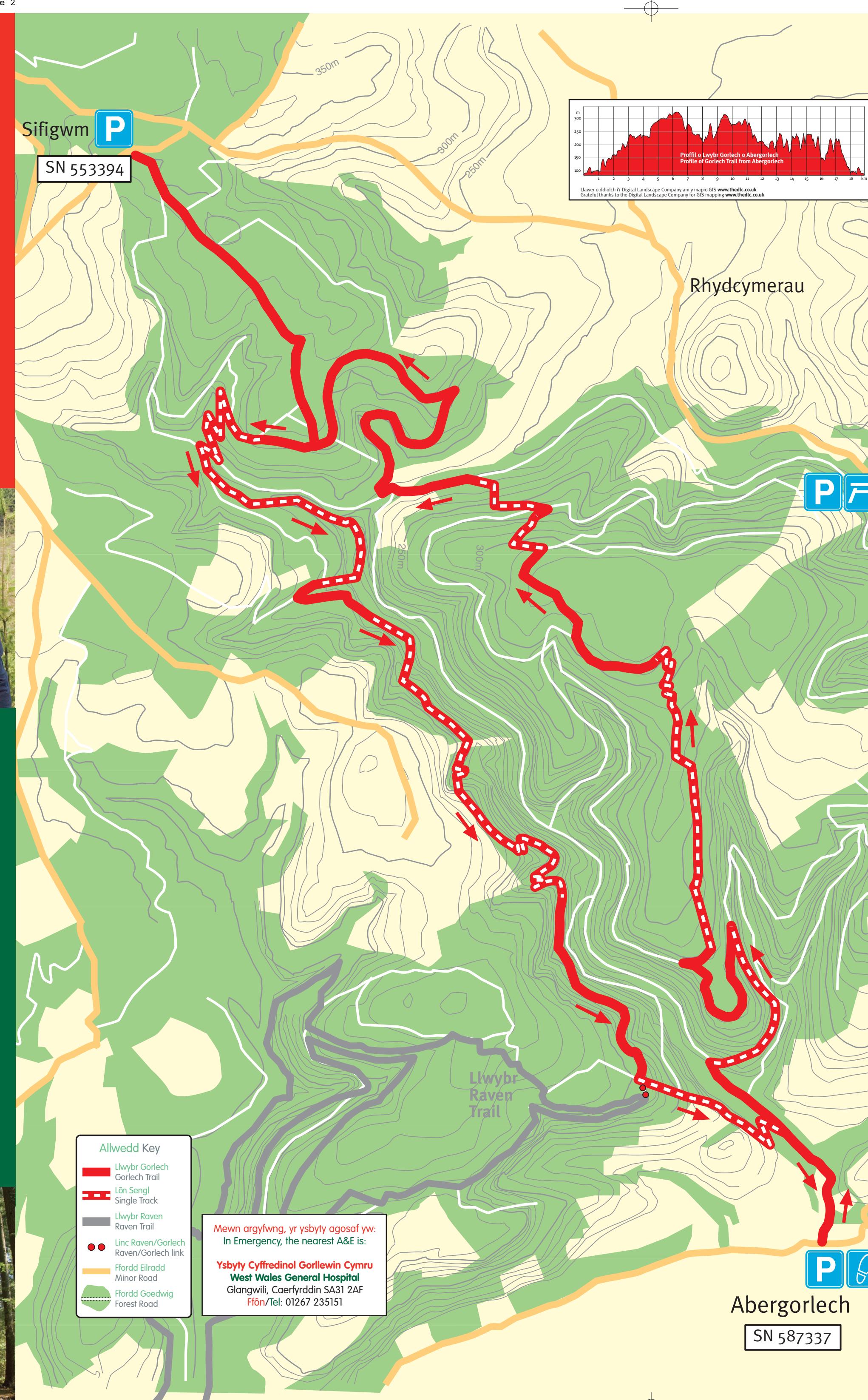
Mae llwybr coch Gorlech yn rhoi lle teilwng i Brechfa ar fap MTB Cymru fel un o'r prif grychfannau.

**Gorlech Trail**

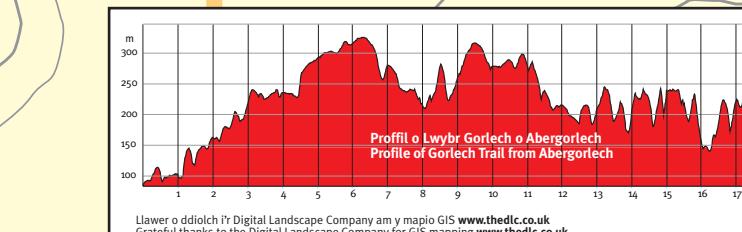
Overall grade	red/difficult
Distance	19km
Time	1.5 - 3 hours
Climb	1071m

Named after the river Gorlech, what this trail delivers in views and scenery it certainly backs up with terrain and excitement. Taking design and construction to new levels, the trail is a hard, fast, all weather surface which becomes more and more exciting as your skill level and speed progresses. Soon you'll be railing the perfectly sculpted berms and huge switchbacks, jumping the step up jumps and tabletops and grinning all the way to the bottom of the exhilarating final descent.

The Gorlech red route firmly puts Brechfa on the MTB Wales map as another top destination.

**Llwybr Derwen**

Gradd gyflawn	gwyrdd/hawdd
Pellter	9.2km
Amser	1.5 - 2 awr
Dringo	506m

**Llwybr Derwen**

Gradd gyflawn	glas/cymedrol
Pellter	4.7km
Amser	0.75 - 1 awr
Dringo	307m

Yn nodweddiauol, mae llwybrau gwyrdd ar hyd ffyrdd coedwig neu llwybrau thynnu camlas - ond ddim yng Nghoedwig Brechfa! Roeddwn wedi bwriadu creu llwybr oedd yn denu'r beicio ar yn mynydd eich synhytrau gan roi gwir flas o feicio oddi ar y ffordd. Wedi enwi ar ôl y coetir derw mae'n troelli drwedd yn ddiymdref, mae llwybr y Derwen yn rhoi cyflwyniad unigryw o fyd beicio mynydd i'r beicio'r oddi ar y ffordd diblofrif. Yn glynw'n isel i ochrau'r dyffryn, mae'r llwybr yn dechrau'n hamddenol gyda dringo gysion a disgynfeydd hwyllog. Wrth wau drwy'r goedwig fyddwch yn dod ar draws goleuadau hyfryd a thirwedd lyfn mewn lle sydd hyd yn hyn wedi bod yn un o gyfrinachau gorau Cymru. Ar ôl un tro fyddwch wedi cael eich hudo ac efallai yn meddwl am roi tra or y llwybr hirach glas sydd yn dringo llethr fwy serth cyn mynd ar ddisgyniad cyflwmach hirach fydd yn gwneud i'ch calon bwmpio wrth i chi floeddio'r oll ffordd i lawr i waelod y dyffryn. Yn ogystal mae'r llwybr glas yn gam ar y ffordd i'r llwybr Gorlech coch mwy technegol.

Derwen Trail

Overall grade	green/easy
Distance	9.2km
Time	1.5 - 2 hours
Climb	506m



Overall grade	blue/moderate
Distance	4.7km
Time	0.75 - 1 hour
Climb	307m

Typically, green trails are all on forest roads or canal towpaths - but not in Brechfa Forest! We aimed to create a trail that engages the rider and heightens your senses giving a true taste of off-road riding. Named after the oak woodland it effortlessly flows through, the Derwen trail gives the inexperienced off-road rider a unique introduction to the world of mountain biking. Clinging low to the valley sides, the trail eases you in with steady climbs and fun descents. Weaving through the forest you will encounter some lovely scenery and flowing terrain in what has until now been one of Wales's best kept secrets. One ride will have you hooked and, perhaps, thinking of trying out the slightly longer blue trail which climbs a steeper bank before taking in a longer, faster descent that will have you pumping and whooping all the way to the valley bottom. The blue route is also a stepping-stone to the steeper and more technical red Gorlech route.

